



Karlovy Vary
International Film Festival

Festivalový deník

ZVLÁŠTNÍ VYDÁNÍ DENÍKU

PRÁVO

HLAVNÍ MEDIÁLNÍ PARTNER MFF KV

OFICIÁLNÍ DENÍK 43. ROČNÍKU MEZINÁRODNÍHO FILMOVÉHO FESTIVALU KARLOVY VARY

pátek 4. července 2008

zdarma • strana / page 1

Program na dnes a zítra
Today and tomorrow's program

strana / page 6, 11, 12

Jak se točily letošní
hvězdné znělky

strana / page 2

1.
den

Jak moc jiný
může být Jiný pohled

strana / page 13

Do Varů přijíždí
inspektor Columbo

strana / page 4

Zákon hollywoodské džungle

Ostře řezaná tvář. Napůl ironický úsměv, který nepřehlédnete ani v nejmenší roli. Za posledních čtyřicet let stejně žádnou menší roli nedostal. Sedí přímo před vámi. ROBERT DE NIRO, první velká hvězda letošního festivalu, dostane dnes večer ve Varech Křišťálový globus. Právem: Američané ho považují za nejlepšího herce všech dob.

Veronika Bednářová

■ Váš nový snímek *Co se vlastně stalo*, ve kterém hrajete hlavní roli hollywoodského producenta, zahajuje letošní festival. Jak a proč vznikl?

Film byl natočen podle stejnojmenné knihy mého přítele Arta Linsona. Sám jsem ho vyzval, ať scénář napíše, protože zkusil Hollywoodu skvěle rozumí. Stejně jako režisér Barry Levinson, producentka Jane Rosenthalová a já. Byla to zábava. Ani jsme nemuseli moc hrát.

■ Je ta branže tak drsná, jak film ukazuje?

Všude jsou poměry stejné, v showbiznyzu je to jen víc vidět. To je Hollywood, chápejte. Všechno závisí na penězích. Když něco nezvládnete, musíte jít od války. Takový je zákon džungle. Buď jste úspěšný, nebo jdete z kola ven.

■ Na letošním festivalu se bude promítat i Scorseseho film *New York, New York* z roku 1977, kde jste hrál s Lizou Minnelliou. Máte ho rád?

Marty chtěl natočit muzikálový film už dlouho a já bych s ním šel do čehokoli. Už předem jsem cítil, že se proslaví píseň New York, New York. Tušil jsem, že se jí ujme někdo zásadní, a myslil jsem konkrétně na Franka Sinatru. Vzpomínám si, že jsem zhruba před dvaceti lety seděl v letadle a tu píseň nám hráli v orchestrální úpravě. Vůbec mě to nepřekvapilo. Byla příliš chytlavá, než aby se neujala.

■ Nechtěl byste si vzít dva týdny volna a podívat se na všechny svoje filmy? Můžete začít ve Varech.

Jednou bych to udělal rád. Mám to vlastně v plánu. Jenže pořád nevím v jakém pořadí. Jestli začít od začátku, nebo od konce. Ale rozhodně bych se na ně díval popořadě. Abych viděl, jaké mám herecké zlozvyky.

■ Už mnohokrát jste se nechal slyšet, že nejradší máte *Zuřícího býka*, kde hrajete profesionálního boxera. Je to pravda?

Jo, Býka mám rád, ale jsou i jiné filmy, které mě bavily. Nebyly třeba tak vyčerpávající fyzicky, ale zajímaly mě. *Půlnoční běh* byl fajn, byla to příjemná změna. Přísně vzato to sice nebyla komedie, spíš taková road movie, snad i krimi, ale měla humor, který se mi líbil. Cítím se líp, když můžu v komedii hrát skuteč-

nou postavu, ne jen groteskní figurku. Někteří komici dokážou výborně dělat pitominy. Já jsem je taky trochu dělal, třeba ve filmech *Fotr je lotr* a *Jeho fotr, to je lotr!*. Ale nedovedu to tak jako jiní. Rád se na bláznivé komedie dívám, ovšem není to můj šálek čaje. Ale miluji je moje děti – třeba filmy o Austinu Powersovi, ty je berou!

■ Na přelomu tisíciletí se z vás ale výborný komik stal. Vzpomeňte si na *Přebor si to a Přebor si to znovu*.

To byl jiný, i když taky náročný způsob práce. Ale bavil mě. Moc.

■ Kam jste až ochoten jít při přípravě herecké role? Kvůli *Zuřícímu býku* jste rok profesionálně boxoval a přibral přes dvacet kilo, když jste měl točit válečné drama *Lovec jelenů*, žil jste mezi dělníky, abyste okoukal způsob jejich práce.

Jdu tam, kam až to jde. V *Lovci jelenů* byl ale jiný problém, který mě moc trápil. Herci pocházeli z různých koutů země, ovšem měli jsme být všichni z jednoho místa v Pensylvánii. Dělal jsem si starosti se svým přízvukem. Kdybychom mluvili všichni stejně, bylo by to plus. Ale bohužel to nešlo. Ideálně byste na nějakém místě museli žít dva tři roky, abyste pochopili jeho zákonitosti.

■ Ale to byste natočil jen jeden film za tři roky, což by se divákům asi nelíbilo.

To nevím, ovšem mám teď před sebou další režijní projekt, na který se těším. I když bude asi chvilku trvat, než film skutečně natočím. Jestli v životě zrežuju dohromady pět filmů, bude mi to stačit. Zatím jsem udělal dva, takže kdybych stihl ještě tři, budu spokojený. To je můj profesní sen.

■ Splnil jste si i další sen: v roce 2002 jste založil filmový festival Tribeca na podporu New Yorku, ochromeného katastrofou po 11. září. Sám jste z okna



Robert De Niro převezme Křišťálový globus za mimořádný umělecký přínos světové kinematografii.

svého bytu viděl *Dvořčata hořet a padat*. Bylo těžké postavit festival na nohy?

Ríkali jsme si už před rokem 2001, že by bylo fajn uspořádat v naší čtvrti v dolní části Manhattanu filmovou přehlídku, třeba jen pro zábavu. Pár měsíců poté se stala ta tragédie a my jsme si řekli, že je ideální čas rozjet náš plán. Že je to v podstatě naše povinnost. A tak jsme to zkusili a povedlo se, zvládli jsme to rychle. Pomohla nám spousta lidí a spousta lidí nám nepomohla, což bylo zklamání. Lidí si možná říkali, k čemu Robert De Niro potřebuje pomoc. Ale zvládáme to. Festival vzkvétá, jsem na něj hrdý.

■ Jste slavný, lidé si vás váží, mají vás rádi. Existuje někdo, kdo vám říká i nepříjemné věci?

Moje rodina. Děti, ty mě vůbec neposlouchají. Doma nemám žádný respekt, vůbec žádný. Doma není nikdo prokem. A taky mám pár kamarádů, kteří se se mnou nepárou a kterých si za to vážím.

■ Doporučil vám váš přítel Harvey Keitel, se kterým se znáte už od roku 1972, kdy jste spolu točili Scorseseho film *Špinavé ulice*, a který byl ve Varech před čtyřmi lety, nějakou dobrou českou restauraci?

Jasně, hned dvě. Prý tam mají skvělé ústřice.

INSIDE	
Interview with Robert De Niro	Page 7
Documentary Films in Competition	Page 8
Guide to Official Selection films	Page 9
Festival map	Page 10

KVÁKÁNÍ

O změny na festivalu není nikdy nouze. Tak třeba Fórum nezávislých se letos stává závislým na filmovém výběru programové ředitelky Julietty Sichel [čti: Sišel] (ještě loni sekci vedli Štefan Uhrík & Hana Cielová a Julietta se jmenovala Zacharová), která do Fóra vybrala rovný tučet filmů a sezvala na



festival jejich tvůrce. Zvláště se těšila na korejského režiséra jménem Kim Byung-woo, který ji po čas svižné e-mailové korespondence uctivě oslovoval „Hello Sir“ a do Karlových Varů se náramně těšil! Na festivalu se zítra představí svým snímkem *Napsáno*, jenž zkoumá vztah fiktivního prostoru a reality. Pan režisér měl včera absolvovat přímou leteckou linku Soul – Praha a vpoledě dorazit do lázeňského města. Od příletu do Prahy se však už neozval. Možná Juliettu špatně slyšel. Nicméně můžeme-li vycházet z filmu *Ztraceno v překladu* a neobyčejné potouchlosti Pražanů, kteří dost možná při pohledu na asijského umělce ukazovali k Východu, pak žádáme všechny právě probíhající festivaly (zejména adresně pořadatele královéhradeckého Rock for People, kteří letos zcela zmateně zařadili do svého programu filmový festival Music on Film – Film on Music), aby nám pana Kima Byung-woo navrátili! Karlovy Vary jsou na západě!

FILM MÉHO SRDCE



Julietta Sichel, programová ředitelka

Už na dnešek jsme připravili bohatý program, z něhož byste si neměli nechat ujít netradiční švédský upírský horor *At vejde ten pravý*. Chladnou severskou romantiku tohoto cenami ověřeného filmu můžete obdivovat od 19:00 v populárním stanu Espace Dorleans.

A zítra musíte vydržet až do půlnoci, abyste mohli vidět jeden z klenotů sekce Půlnoční filmy, snímek *Peeping Tom* (24:00, Kino Čas), který sice ve své době zničil kariéru režiséra Michaela Powella, ale dnes je příběh osamělého fotografa posedlého touhou zachytit okamžik smrti považován za mistrovské dílo.

Karel Och, dramaturg

Nad způsobem, jakým slavný britský režisér Terence Davies představuje své rodné město Liverpool v poetickém dokumentárním filmu *O čase a městě*, se tají dech. Na magický výlet do města Beatles, fotbalu a mnoha zajímavých lidí vás originální tvůrce zve příznacně do Kina Čas dnes v 18:30. Filmovou událostí sezony je italský film *Il divo*, brilantní portrét téměř devadesátiletého politika Giulia Andreottiho. V Cannes oceněný groteskní vhléd do světa poválečné italské politiky a mafie se promítá v Divadle Karlovy Vary zítra ve 22:00.



Foto: Milan Malíček (2x)